
Procès-verbal de l'Assemblée Générale de l'Association Terroir Fribourg 22 avril 2024, 10h00, Grande Salle de l'Hôtel de Ville à Romont

Présidence : Monsieur Christian Deillon

Sont présents : Selon liste des présences en annexe

Excusés : Selon liste des excusés en annexe

Ordre du jour :

1. Ouverture de l'assemblée et salutations
2. Approbation du procès-verbal de l'assemblée 2023
3. Rapport du Président
4. Rapport d'activités 2023
 - a) Rapport du directeur
 - b) Rapport de la commission marketing
 - c) Rapport de la commission technique
 - d) Rapport de la commission restaurants agréés
5. Comptes 2023 et bilan
 - a) Présentation du compte d'exploitation et du bilan au 31.12.2023
 - b) Rapport de l'organe de contrôle
 - c) Discussion, approbation des comptes et décharge aux organes
6. Nomination de l'organe de contrôle
7. Election au Comité Directeur
8. Budget 2024
 - a) Présentation
 - b) Approbation
9. Programme d'activités 2024
 - a) Présentation
 - b) Approbation
10. Présentation de la stratégie 2024-2028
11. Présentation des nouveaux membres de Terroir Fribourg
12. Présentation de la marque territoriale « Fribourg – Terre de Valeurs » par Mme Danielle Gagnaux-Morel, Présidente du Comité de Fribourgissima
13. Divers

1) Ouverture de l'assemblée et salutations

Le Président Monsieur Christian Deillon ouvre la 25^{ème} Assemblée Générale le 22 avril 2024 à 10h03. Il salue les invités présents et remercie l'ensemble des participants.

L'ordre du jour est cité, aucune remarque n'est faite.

Deux scrutateurs sont nommés : Messieurs Sébastien Bise et Hugo Widmer.

2) Rapport du Président

Monsieur le Président Christian Deillon lit son rapport et remercie l'ensemble des membres du Comité Directeur. Il adresse des remerciements tous particuliers au Directeur de Terroir Fribourg, Pierre-Alain Bapst, ainsi qu'à toute l'équipe du bureau pour le travail remarquable effectué en 2024.

(cf. Rapport du Président - annexe 1)

3) Approbation du procès-verbal de l'assemblée 2023

Le procès-verbal 2023 est accepté à l'unanimité par l'Assemblée Générale. Sa lecture n'est pas demandée.

4) Rapport d'activités 2023

a) Rapport du directeur

Monsieur Pierre-Alain Bapst, Directeur de l'Association, présente son rapport de direction en rétrospective de l'année 2023. Il fait état de la baisse des achats locaux chez les producteurs et artisans. Il estime que l'alimentation doit retrouver une place de choix dans le budget des ménages. Il relève également le travail accompli par toute l'équipe de Terroir Fribourg et la bonne collaboration avec Christian Deillon, Président de l'Association. Il remercie chacune et chacun pour son travail.

(cf. Rapport du Directeur - annexe 2).

b) Rapport de la Commission Marketing

Monsieur Yannick Etter, responsable Promotion et Evènements, présente les événements phares et projets réalisés pendant l'année 2023. Il relève que l'organisation de la Bénichon en ville a été un joli challenge et pense que le défi a été relevé, notamment grâce à la proposition d'un menu le plus fribourgeois possible. Il rappelle que la campagne concernant les fraises locales a été renouvelée et une nouvelle campagne pour le poulet régional a été créée à destination de la restauration. Il explique également la restructuration qui a eu lieu au sein de Terroir Fribourg concernant la communication. Dans le cadre d'un mandat avec l'UFT, c'est désormais Madame Léonie Chenaux qui gère les actions de communication de l'Association.

(cf. Rapport Marketing - annexe 3).

Madame Léonie Chenaux présente les différentes activités de communication qui ont été menées en 2023. Les publications sur les réseaux sociaux ont été coordonnées et étoffées. Elle présente également la campagne « Automne et Saveurs » qui a eu lieu durant l'automne. Celle-ci se fait en partenariats avec les acteurs du tourisme.

(cf. Rapport Communication - annexe 4).

c) Rapport de la Commission Technique

Madame Marion Yerly, collaboratrice certification, présente les différentes actions qui se sont concrétisées en 2023. Elle explique que la collaboration avec la Fédération Fribourgeoise d'Apiculture a pu voir le jour et permettre ainsi aux apiculteurs de faire certifier leur miel avec le « Label d'Or » ainsi que « Fribourg-regio.garantie ». Ainsi, ils attestent de la qualité et de la régionalité de leur produit en un seul contrôle. Madame Marion Yerly rappelle également que les panneaux de la campagne « Je suis fribourgeois » ont été actualisés avec le nouveau visuel et ont été distribués aux membres avec produits certifiés. Elle termine son rapport d'activité en faisant un état des lieux des produits certifiés dans le canton de Fribourg et dévoile la vidéo de la campagne nationale regio.garantie.

(cf. Rapport Communication - annexe 5).

d) Rapport de la Commission Restaurants Agréés

Monsieur Christian Folly, responsable des Restaurants Agréés et de la Restauration Collective, présente son rapport sur la restauration. Il relève l'importance de soigner les détails, notamment en termes de consommation et d'information. En effet, il présente le partenariat avec Beelong qui permet d'avoir une vue d'ensemble des achats d'un restaurateur. Il ajoute également qu'une nouvelle charte graphique a été créée afin de permettre aux restaurants de mettre en avant de manière plus visuelle leurs fournisseurs locaux. Christian Folly termine son rapport en expliquant que la nouvelle plateforme « De Saison » est en train d'être activée et permettra de créer de vrais liens entre les restaurateurs et les producteurs/transformateurs.

(cf. *Rapport Restaurants Agréés - annexe 6*).

Aucune remarque n'est émise et le rapport d'activité est approuvé par acclamation, sans contre-épreuve.

Discours de Monsieur Valentin Bard, Préfet du district de la Glâne.

5) Comptes 2023 et bilan

a) Présentation du compte d'exploitation et du bilan au 31.12.2023.

Les comptes sont présentés par le Directeur Monsieur Pierre-Alain Bapst. Il explique les différents postes et leurs évolutions positives ou négatives.

Il remercie en particulier les membres du Club des Amis du Terroir pour leur précieux soutien.

Produits Ertrag	2023	2022	2021
Cotisations membres <i>Mitgliederbeiträge</i>	110'320.00	108'130.00	102'185.00
Soutien cantonal <i>Kantonale Stützung</i>	510'000.00	430'000.00	440'000.00
Soutien supra-régional <i>Überregionale Stützung</i>	90'000.00	90'000.00	90'000.00
Prestations pour tiers <i>Dienstleistungen für Dritte</i>	108'077.50	103'412.85	26'388.15
Location du matériel <i>Materialvermietung</i>	42'421.55	45'409.75	3'699.00
Autres produits <i>Übrige Erträge</i>	73'991.02	90'803.95	168'995.40
Manifestations / Promotion <i>Veranstaltungen / Werbung</i>	527'361.11	549'587.60	449'886.94
Total produits Total Ertrag	1'462'171.18	1'417'344.15	1'281'154.49

Charges / Aufwand	2023	2022	2021
Marchandises et matériel promotionnel (achat et entretien) <i>Waren und Werbematerial (Anschaffung und Unterhalt)</i>	15'781.95	16'472.85	21'984.25
Charges de personnel <i>Personalaufwand</i>	4'155.15	1'998.55	3'105.65
Promotion et manifestations <i>Werbung und Veranstaltungen</i>	561'154.02	532'539.68	370'606.85
Communication et marketing <i>Kommunikation und Marketing</i>	145'020.75	116'671.91	279'523.04
Cotisations <i>Beiträge</i>	27'625.00	26'185.00	13'641.00
Certification (OIC/AOP)	42'711.32	60'499.30	32'545.15
Administration / Comptabilité <i>Administration / Buchhaltung</i>	93'485.02	74'216.63	82'264.69
Frais de gestion UPF <i>Verwaltungsaufwand FBV</i>	443'014.40	440'472.30	459'960.10
Loyer <i>Mietzins</i>	40'362.30	39'741.20	40'362.00
Frais de véhicule <i>Fahrzeugkosten</i>	17'584.60	17'390.05	20'181.70
TVA - réduction impôt préalable <i>Mwst Vorsteuerabzugskürzung</i>	47'080.45	53'135.10	49'222.50
Amortissements <i>Abschreibungen</i>	6'700.00	6'206.30	5'200.00
Total charges Total Aufwand	1'444'674.96	1'385'528.87	1'378'596.93

Résultat exploitation / Betriebliches Ergebnis

Résultat exploitation / Betriebliches Ergebnis	17'496.22	31'815.28	-97'442.44
--	-----------	-----------	------------

Résultat hors exploitation / Ausserbetriebliches Ergebnis

Variation provision RGR / Veränderung Rückstellung RGR	2'416.41	-14'311.80	2'275.40
Dissolution réserve Fonds cantonal / Rückstellungsauflösung	0.00		50'000.00
Provision sur stock / Rückstellung auf Bestand	0.00		0.00
Charges diverses hors exploitation / Ausserbetriebliche Aufwände	-20'489.80		0.00
Produits divers hors exploitation / Ausserbetriebliche Erträge	4'168.48	2'840.85	5'628.20

Résultat exercice / Jahresergebnis

Résultat exercice / Jahresergebnis	3'591.31	20'344.33	-39'538.84
------------------------------------	----------	-----------	------------

Monsieur Pierre-Alain Bapst présente également le bilan et explique les différences des dernières années :

Actifs Aktiven	2023	2022	2021
Liquidités <i>Liquide Mittel</i>	48'403.25	81'439.15	80'604.45
Créances <i>Forderungen</i>	102'189.30	123'584.40	333'945.80
Créances Bénichon <i>Forderungen Kilbi</i>	0.00	23'811.57	45'973.10
Stocks <i>Vorräte</i>	17'450.00	12'072.50	8'321.26
Actifs de régularisation <i>Aktive Rechnungsabgrenzung</i>	160'531.15	131'292.67	122'203.10
Total actifs circulants <i>Total Umlaufvermögen</i>	328'573.70	372'200.29	591'047.71
Valeurs immobilisée <i>Sachanlagen, Mobilien</i>	14'601.00	22'301.00	14'901.00
Total actifs immobilisés <i>Total Anlagevermögen</i>	14'601.00	22'301.00	14'901.00
Total actifs <i>Total Aktiven</i>	343'174.70	394'501.29	605'948.71

Passifs Passiven	2023	2022	2021
Divers Créanciers <i>Verschiedene Kreditoren</i>	61'457.65	151'270.40	124'381.75
Autres dettes à court terme <i>Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten</i>	6'356.30	14'769.20	2'300.00
Passifs de régularisation <i>Passive Rechnungsabgrenzung</i>	101'198.70	57'890.95	329'040.55
Provision Bénichon <i>Rückstellung Kilbi</i>	0.00	24'000.00	46'000.00
Provision à long terme <i>Langfristige Rückstellung</i>	150'000.00	126'000.00	104'000.00
Total Dettes <i>Total Verbindlichkeiten</i>	319'012.65	373'930.55	605'722.30
Capital propre au 01.01 <i>Eigenkapital am 01.01</i>	20'570.74	226.41	39'765.25
Résultat de l'exercice / Betriebliches Ergebnis	3'591.31	20'344.33	-39'538.84
Total Capitaux propres <i>Total Eigenkapital</i>	24'162.05	20'570.74	226.41
Total passifs <i>Total Passiven</i>	343'174.70	394'501.29	605'948.71

Les comptes 2023 présentent un bénéfice de CHF 3'591.31.

b) Rapport de vérification des comptes :

Monsieur Nicolas Clément, directeur adjoint de PME Fiduciaire et Révision SA lit le rapport des réviseurs des comptes.

(cf. *Rapport des réviseurs – à disposition auprès du secrétariat de Terroir Fribourg*)

c) Discussion, approbation des comptes et décharge aux organes

Le Président Christian Deillon ouvre la discussion. Monsieur Didier Ecoffey demande s'il serait possible de présenter dorénavant les comptes de l'année écoulée ainsi que les comptes de l'année précédente à côté du budget de l'année écoulée. Cela permettrait d'avoir une meilleure vue d'ensemble. Cette proposition est retenue. La parole n'étant plus demandée, Monsieur Christian Deillon propose de procéder au vote.

Les comptes 2023 sont approuvés à l'unanimité par l'Assemblée. La décharge est donnée à ces organes.

Le Président remercie l'Assemblée pour la confiance témoignée.

6) Nomination de l'organe de contrôle

PME Fiduciaire et Révision SA est réélue à l'unanimité par l'Assemblée en tant qu'organe de révision pour les comptes 2024.

7) Election au Comité Directeur

Monsieur Christian Deillon annonce que deux membres du Comité Directeur ont fait part de leur démission en 2023. Il s'agit de Madame Muriel Hauser qui a été remplacée par Monsieur Philippe Roschy, président de GastroFribourg. Monsieur Fritz Glauser a également transmis sa démission. A l'heure actuelle, aucune personne ne le remplace. De ce fait, un représentant du secteur agricole est encore à trouver.

8) Budget 2024

a) Présentation

Monsieur Pierre-Alain Bapst présente le budget 2024.

Produits / Ertrag	Budget 2024 (CHF)	Comptes 2023 (CHF)	Comptes 2022 (CHF)
Cotisations / Mitgliederbeiträge	110'000	110'320	108'130
Soutien financier de l'Etat de Fribourg / Finanzielle Unterstützung des Staates Freiburg	490'000	510'000	430'000
Soutien financier de l'Office fédéral de l'Agriculture / Finanzielle Unterstützung des Bundesamtes für Landwirtschaft	80'000	90'000	90'000
Prestations pour tiers / Dienstleistungen für Dritte	80'000	108'077	103'412
Location de matériel / Materialvermietung	44'000	42'421	45'409
Autres produits / Übrige Erträge	60'145	73'991	90'803
Manifestation – Promotion / Veranstaltungen - Werbung	367'000	527'361	549'587
TOTAL	1'231'145	1'462'171	1'417'344

Charges / Aufwand	Budget 2024 (CHF)	Comptes 2023 (CHF)	Comptes 2022 (CHF)
Achat marchandises / Warenanschaffung	4'000	5'018	4'423
Entretien et renouvellement du matériel / Unterhalt und Warenerneuerung	15'000	10'763	12'049
Indemnités et frais divers / Vergütungen und diverse Kosten	2'000	4'155	1'998
Manifestations / Veranstaltungen	396'500	561'154	532'539
Communication - Marketing / Kommunikation - Marketing	95'000	145'020	116'671
Cotisations / regio.garantie Romandie / Certification / Beiträge / regio.garantie Romandie / Zertifizierungen	51'500	70'336	86'684
Administration - Comptabilité / Administration - Buchhaltung	586'850	556'499	514'688
Loyers, frais bâtiments / Miete	40'400	40'362	39'741
Autres charges - Frais de véhicules / Übriger Aufwand - Fahrzeugkosten	30'500	44'665	70'525
Amortissements / Abschreibungen	7'000	6'700	6'206
TOTAL	1'228'750	1'424'737	1'385'528
Résultat d'exploitation / <u>Betriebliches Ergebnis</u>		17'496	31'815
Résultat de l'exercice / <u>Jahresergebnis</u> (après provisions et dissolutions de provisions)	2'395	3'591	20'344

b) Approbation :

Le Président Christian Deillon ouvre la discussion. La parole n'étant pas demandée, il propose de procéder au vote.

L'Assemblée approuve le budget 2024 à l'unanimité.

Discours tenu par Monsieur Adrian Brügger, Président du Grand Conseil fribourgeois

9) Programme d'activités 2024

a) Présentation

Monsieur Pierre-Alain Bapst présente le programme avec les différentes activités prévues pour l'année 2024. Il donne une explication plus détaillée de la Balade Découverte qui aura lieu au Mouret et qui permettra aux visiteurs de découvrir la production laitière, la boucherie, la fromagerie, la boulangerie ainsi que les vins du Vully. Il présente également la Fête Fédérale des Costumes et Coutumes ainsi que son village des cantons. Terroir Fribourg ainsi qu'une de ses membres y présenteront quelques traditions culinaires fribourgeoises.

Monsieur Pierre-Alain Bapst relève qu'il s'agit d'un plan d'activité diversifié, touchant un public varié, tant à l'intérieur du canton qu'à l'extérieur.

Manifestation / <u>Veranstaltung</u>	Lieu / <u>Ort</u>	Date / <u>Datum</u>
Salon International de l'Agriculture / <u>Landwirtschaftsmesse SIA</u>	Paris	24.02 – 03.03
Apéritif de Printemps de la CCIF / <u>Frühjahrs-Aperitif der HIKF</u>	Châtel-Saint-Denis	18.03
Assemblée Générale / <u>Generalversammlung</u>	Romont	22.04
Balade Gourmande / <u>Gourmetwanderung</u>	Le Mouret	15.06
Fête Fédérale des Costumes et Coutumes / <u>Eidgenössisches Trachtenfest</u>	Zürich	28.06 – 30.06
ÖKK – Bike <u>Revolution</u>	Gruyères	06.09 – 08.09
<u>Bénichon</u> des Entreprises / <u>Unternehmer-Kilbi</u>	Bulle	13.09
Salon Suisse des Goûts et Terroirs / <u>Schweizer Gastromesse « Goûts & Terroirs »</u>	Bulle	30.10 – 03.11
Marché aux truffes / <u>Trüffelmarkt</u>	<u>Murten</u>	16.11 – 17.11

Il fait également état des actions de communication qui jalonnent l'année 2024. Il relève tout particulièrement les nouvelles pancartes qui ont été créées afin de sensibiliser les consommateurs aux fraises locales. Celles-ci ont été distribuées aux boulangers qui ont ainsi pu communiquer directement avec leurs clients.

Communication / <u>Kommunikation</u>	Date / fréquence
Campagne «fraises» - Résiste	Avril
Campagne Automne et Saveurs (en collaboration avec l'Union Fribourgeoise du Tourisme)	Septembre - octobre
Campagne «Je suis Fribourgeois»	En continu
Site internet	En continu
Réseaux sociaux	En continu
Gazette du Terroir	2 x par année
Articles de Blog	8

Monsieur Pierre-Alain Bapst présente également cinq des nombreux projets menés par Terroir Fribourg :

Projets stratégiques / <u>Strategische Aktivitäten</u>
Restauration collective
Mise en œuvre de l'AOP pour le Jambon de la Borne et le Boutefas
Certification / Déploiement du label «Fribourg – <u>regio.garantie</u> »
Collaboration avec <u>regio.garantie</u> Romandie / Communication
Marque Fribourg

Monsieur Christian Deillon relève l'étendue géographique des différentes actions prévues et ajoute que des souhaits quant à des manifestations ou des projets peuvent être transmis au secrétariat de Terroir Fribourg.

Aucune remarque ni question ne sont émises.

b) **Approbation**

L'Assemblée approuve à l'unanimité le programme d'activité 2024.

10) Présentation de la Stratégie 2024-2028

Monsieur Pierre-Alain Bapst explique que, arrivé au terme de la stratégie précédente, une nouvelle phase de réflexion a été entamée en 2023. M. Yvan Aymon, spécialiste en marque territoriale a été mandaté afin de faire un bilan de la stratégie actuelle mais également dans le but d'actualiser la stratégie de l'Association pour les 4 prochaines années. Un workshop a alors été réalisé en novembre 2023. Il regroupait les membres du Comité Directeur ainsi que le personnel de Terroir Fribourg. Il en est ressorti qu'il n'y avait pas besoin de révolutionner Terroir Fribourg mais plutôt de travailler sur la continuité, tout en définissant la « raison d'être » de l'Association. Cela permettra de clarifier les valeurs clés que sont le positionnement, les critères du label « regio.garantie », la culture de Terroir Fribourg ainsi que ses prestations.

Concrètement, la stratégie 2024-2028 comprend les mêmes cinq axes que la stratégie précédente. Cependant, ces derniers ont été actualisés et seront assortis de nouveaux objectifs. Les prochaines étapes sont la réalisation d'un plan d'action ainsi que la formulation d'objectifs détaillés.

11) Présentation des nouveaux membres de Terroir Fribourg

Les nouveaux membres sont présentés par Monsieur Pierre-Alain Bapst. Il s'agit de :

- Hôtel de Ville de Rue, 1673 Rue
- Riz du Vully (Guillod SA), 1787 Môtier
- Fromagerie de Prayoud, 1618 Châtel-Saint-Denis
- Auberge de la Couronne, 1667 Enney
- Jorge Cardoso Chocolatier, 1700 Fribourg
- Mergimvs liqueurs du Vully, 1787 Môtier
- Domaine de Chamaz, 1787 Môtier
- Boulangerie du Tilleul, 1700 Fribourg
- Fromagerie Mesot, 1553 Châtonnaye / 1630 Bulle

Adhésions 2024 :

- Association Fromagers Romands, 3001 Berne
- Distillerie Morard et Fils SA, 1645 Le Bry

Le Directeur ainsi que le Président leur souhaitent la bienvenue.

12) Présentation de la marque territoriale « Fribourg – Terre de Valeurs »

Madame Danielle Gagnaux-Morel, Présidente du comité Fribourgissima, adresse un message à l'Assemblée.

(cf. Discours de Mme Danielle Gagnaux-Morel - annexe 7).

13) Divers

Monsieur Pierre-Alain Bapst présente la boutique de vêtements de Terroir Fribourg. Elle proposera une large gamme de vêtements de travail et de loisirs qui pourront être personnalisés. Des informations seront transmises aux membres dès qu'elle sera fonctionnelle.

Madame Christine Bulliard-Marbach, Présidente de regio.garantie Romandie, prend la parole et relève l'importance des associations telles que Terroir Fribourg et qui gravitent autour de regio.garantie

Romandie. Elle explique avoir apprécié cette assemblée qui s'est tenue en français et en allemand et remercie chacune et chacun pour son travail.

Monsieur Mattéo Murphy profite de l'occasion pour rappeler les Caves ouvertes de Cheyres qui auront lieu le 27 avril 2024.

La parole n'est plus demandée.

Le Président Monsieur Christian Deillon remercie l'ensemble des participants pour leur présence et pour leur confiance. L'Assemblée est close à 12h10 et suivie d'un apéritif dînatoire au Vitromusée.

Romont, le 22 avril 2024

Pour Terroir Fribourg, Marion Yerly